

**CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**SÉANCE ORDINAIRE**

**LE LUNDI 16 MARS 2015 À 17 HEURES**

**ORDRE DU JOUR**

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance du conseil de la ville tenue le 2 mars 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 3 mars 2015 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil  
  
Dépôt de la résolution numéro 14-08-01, adoptée par le conseil de quartier de Saint-Louis lors de son assemblée du 10 décembre 2014, concernant des modifications à apporter au règlement transitoire 2220
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition

- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
  
- 10- Proposition sans préavis
  
- 11- Rapports du comité exécutif
  
- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 4 mars 2015**

**Aménagement et développement urbain**

AD2015-017      **Addenda à la convention entre la Ville de Québec et la Fiducie du patrimoine culturel des Augustines relativement au versement d'une subvention**

**Culture**

CU2015-018      **Accord de contribution entre la Ville de Québec et Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par la ministre du Patrimoine canadien, relativement au versement, par le ministère du Patrimoine canadien, d'une contribution à la Ville de Québec, en vue de la réalisation et de l'implantation d'un projet d'art public commémoratif soulignant la Conférence de Québec de 1864**

**Gestion des équipements motorisés**

EM2015-001      **Affectation d'une somme puisée à même les paiements comptant d'immobilisations (PCI), en vue de l'acquisition de véhicules pour les agents de stationnement et leurs équipements de compétence de proximité**

**Gestion des immeubles**

GI2015-003      **Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 1 661 921 du cadastre du Québec - Vente de ce lot - Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

Comité exécutif du 11 mars 2015

Affaires juridiques

AJ2014-041      **Versement d'une somme à *Les Édifices St-Georges inc.*, dans le cadre d'un litige l'opposant à la Ville de Québec, et ce, à titre d'offre et consignation au sens du *Code civil du Québec***

Aménagement et développement urbain

AD2015-019      **Entente de développement culturel entre la Ville de Québec et la ministre de la Culture et des Communications**

AD2015-021      **Avenant à l'entente intervenue le 14 novembre 2014 entre la Ville de Québec et *Excavations R.S.R inc.*, relativement au prolongement de la rue du Yukon et à la construction d'une nouvelle rue - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux – Arrondissement de Beauport**

Approvisionnements

AP2015-063      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour des travaux de nettoyage, d'entretien d'équipements et de tonte de pelouse de parcs - Lots 1, 2 et 3 (VQ-47231)**

AP2015-079      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la tonte de pelouse, le fauchage et le nettoyage de terrains - Lots 12 et 13 (VQ-47231)**

AP2015-080      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la tonte de pelouse, le fauchage et le nettoyage de terrains - Lots 7 et 8 (VQ-47231)**

AP2015-081      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la tonte de pelouse, le fauchage et le nettoyage de terrains - Lots 9, 10 et 11 (VQ-47231)**

AP2015-082      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la tonte de pelouse, le fauchage et le nettoyage de terrains - Lots 4, 5 et 6 (VQ-47231)**

AP2015-101      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement des Rivières - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour des travaux de nettoyage, d'entretien d'équipements récréatifs et la tonte de pelouse des parcs - Lots 1, 2 et 3 (VQ-47273)**

AP2015-135      **Cession d'un contrat de *Pitney Bowes du Canada inc.* à *Solutions d'affaires Konica Minolta (Canada) ltée***

### **Culture**

CU2015-023      **Dénomination de l'édifice situé au 42, rue Saint-Stanislas - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

CU2015-024      **Demande d'aide financière, pour l'année 2015, auprès de la ministre de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme *Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes***

### **Développement économique et grands projets**

DE2015-029      **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 501 719 du cadastre du Québec - Vente d'une partie de ce lot - Arrondissement de Beauport**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

### **Comité exécutif du 4 mars 2015**

### **Approvisionnements**

AP2015-089      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du répertoire de fournisseurs pour les services de location de courte durée d'équipements motorisés avec ou sans opérateur (moins de 6 mois) (VQ-47199)**

AP2015-110      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue du remplacement du système d'identification judiciaire (VQ-47054)**

## Environnement

EN2015-006      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Municipalité de Saint-Joachim, relative à l'exploitation du lieu d'enfouissement de la Ville de Québec à Saint-Joachim**

## Ressources humaines

RH2015-041      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de l'annexe 3 de la *Convention collective entre la Ville de Québec et l'Alliance des professionnels et des professionnelles de la Ville de Québec 2011-2018***

RH2015-093      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abolition de la fonction de technicien-infirmier à la nomenclature des emplois fonctionnaires (classe 6) et la création de l'emploi de conseiller en gestion de la présence au travail à la nomenclature des emplois professionnels non syndiqués**

### *Comité exécutif du 11 mars 2015*

## Approvisionnements

AP2014-762      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat de services professionnels en architecture pour l'agrandissement du *Centre de foires de Québec à ExpoCité* (dossier 43676)**

AP2015-126      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour la fourniture de munitions de pratique pour le Service de police (VQ-44395)**

AP2015-131      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'exercice de la deuxième année de l'entente de services en soutien bureautique entre la Ville de Québec et le *Centre de services partagés du Québec* (année 2 de 3) (dossier 45443)**

AP2015-138      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien et le soutien des unités de stockage *EMC* et *NetApp***

AP2015-167      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

**Développement économique et grands projets**

DE2015-021      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *Québec International, Corporation de développement économique pour la région de Québec*, relativement au versement d'une subvention et d'une contribution financière**

**Finances**

FN2015-007      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution 2015 de l'agglomération de la Ville de Québec au *Réseau de transport de la Capitale***

**Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-015      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 240-2015 modifiant le Règlement de zonage n° V-965-89 - cafés terrasses* de la Ville de L'Ancienne-Lorette, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

**Arrondissement de La Cité-Limoilou - Culture loisirs et vie communautaire**

A1LS2014-147      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Société du domaine Maizerets inc.*, relativement à l'utilisation et à la prise en charge du parc du domaine de Maizerets ainsi qu'à la coordination et à l'animation des activités et des services de nature à contribuer à l'exploitation du site, en contrepartie d'une contribution à l'accomplissement de sa mission globale**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 11 mars 2015

Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Culture, loisirs et vie communautaire

- A3LS2014-026      **Appropriation d'une somme à même la *Réserve pour fins de parc, terrain de jeux et espace naturel* de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, en vue de travaux de réaménagement du parc Claude-Germain**
- A3LS2015-005      **Appropriation d'une somme à même la *Réserve pour fins de parc, terrain de jeux et espace naturel* de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, en vue de travaux d'aménagement de divers parcs**

Arrondissement de Charlesbourg - Culture, loisirs et vie communautaire

- A4LS2015-003      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Les loisirs Bourassa inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-006      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Bourg-Royal inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-007      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à la réalisation d'une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Du Jardin inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-008      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs Guillaume-Mathieu inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**

- A4LS2015-009 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Les loisirs Maria-Goretti inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-010 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Corporation de loisirs secteur N.D.L.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-011 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Loisirs du Plateau de Charlesbourg inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-012 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et *Loisir Saint-Rodrigue inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des équipements récréatifs**
- A4LS2015-022 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de Charlesbourg – Engagement de crédit relatif à une entente entre la Ville de Québec et le *Patro de Charlesbourg inc.*, en vue de la réalisation d'un contrat d'entretien sanitaire, d'entretien spécialisé et de surveillance des immeubles et des aménagements, d'installations, de matériel et d'outillage nécessaires aux activités récréatives du gymnase François-Borgia et des terrains de soccer extérieurs**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 04 mars 2015**

- A3GT2015-009 **Avis de motion relatif au *Règlement sur la circulation sur le campus de l'Université Laval, R.V.Q. 2195***

- FN2015-006      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques relativement à l'établissement de nouveaux mécanismes permettant à la Ville de juger de l'exactitude des déclarations des exploitants, R.V.Q. 2266**
- A1LS2015-006      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'amélioration des centres communautaires de l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2299**
- A1LS2015-006      **Appropriation de 10 000 \$ au fonds général de la Ville**
- AD2015-016      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement urbain accompagnant des réfections majeures de rues relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2312**
- AD2015-016      **Appropriation de 120 000 \$ au fonds général de la Ville**
- Comité exécutif du 11 mars 2015**
- PC2015-014      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux constructions accessoires, R.V.Q. 2219**
- PC2015-014      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux constructions accessoires, R.V.Q. 2219**
- LS2015-004      **Avis de motion relatif au Règlement abrogeant le Règlement sur le versement d'une contribution financière à l'Office municipal d'habitation de Québec pour la construction de locaux à vocation communautaire dans un immeuble d'habitation à être érigé dans le secteur Saint-Pierre de l'arrondissement de Charlesbourg et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2283**
- A1LS2015-002      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux d'aménagement et d'amélioration de certains parcs et équipements de loisir de l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2289**

A1LS2015-002      **Appropriation de 14 360 \$ au fonds général de la Ville**

DE2015-017      ***Avis de motion relatif au Règlement sur le versement de subventions, pour l'année 2015 et suivantes, en vertu du Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur une artère commerciale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2305***

CU2015-022      ***Avis de motion relatif au Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour l'année 2015 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2313***

CU2015-022      **Appropriation de 140 000 \$ au fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

TP2015-001      ***Règlement sur le programme de subvention relatif à l'installation de dispositifs antirefoulement résidentiels, R.V.Q. 2269***

TP2015-002      ***Règlement sur la réalisation pour l'année 2015 et les suivantes du Règlement sur le programme de subvention relatif à l'installation de dispositifs antirefoulement résidentiels et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2281***

PC2015-004      ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation publique, institutionnelle et communautaire à même une aire de grande affectation mixte dans le secteur de la 3<sup>e</sup> Avenue dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou, R.V.Q. 2284***

TP2015-004      ***Règlement sur des travaux de réfection et d'amélioration d'infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés. R.V.Q. 2288***

AD2015-008      ***Règlement sur des travaux d'aménagement paysager à l'intérieur des emprises de rues et des espaces publics relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2292***

- CU2015-014 *Règlement sur des travaux d'installation et d'entretien d'oeuvres d'art public et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2296*
- CU2015-015 *Règlement sur des travaux d'amélioration fonctionnelle des aires d'accueil et de services de bibliothèques du réseau de la Bibliothèque de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2298*
- BT2015-011 *Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signaux lumineux et de signalisation sur le réseau routier à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2300*
- IN2015-004 *Règlement modifiant le Règlement sur les travaux requis pour la réalisation de projets de proximité du programme triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2306*
- PC2015-013 *Règlement sur la réalisation d'une aire de stationnement commerciale sur le lot numéro 2 347 244 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2308*
- TP2015-007 *Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement au tarif aux fins de la présentation d'une demande de subvention pour l'exécution de travaux sur un immeuble, R.V.Q. 2316*

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 13 mars 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs